

## Instituto Suizo para los Medios de Comunicación Infantiles y Juveniles (SIKJM)

El SIKJM creó en el año 2006 el proyecto Regálame un cuento – Family Literacy. En 2008 la Comisión Suiza de la UNESCO para combatir el analfabetismo otorgó el Premio «Alpha» a este proyecto y en agosto de 2010 le fue otorgado el Premio Orange de UNICEF al fomento del diálogo intercultural. El SIKJM está luchando por la difusión de Regálame un cuento – Family Literacy en toda Suiza.

Las tareas principales a las que se ha comprometido el SIKJM son el fomento a la lectura, la investigación y la documentación en el ámbito de la literatura infantil y juvenil. El Instituto tiene dos oficinas de representación en la Suiza Francesa y en Tesino.

Más información y listas de eventos:  
[www.sikjm.ch/literale-foerderung/projekte/schenk-mir-eine-geschichte](http://www.sikjm.ch/literale-foerderung/projekte/schenk-mir-eine-geschichte)

## Bibliotecas interculturales

Las bibliotecas interculturales de Suiza disponen de libros en muchas lenguas. La federación Interbiblio se ocupa de su organización. [www.interbiblio.ch](http://www.interbiblio.ch)

## Bibliomedia Suiza

Bibliomedia Suiza puede prestar libros en once lenguas diferentes a bibliotecas locales y municipales, a profesores y a bibliotecas escolares.

[www.bibliomedia.ch](http://www.bibliomedia.ch)



# Regálame un cuento Family Literacy



Un proyecto para fomentar la lectura en la familia



Los padres son los que mejor pueden apoyar el desarrollo lingüístico de sus hijos.

**SIKJM**

Schweizerisches Institut für  
Kinder- und Jugendmedien

Georgengasse 6, 8006 Zürich  
Tel. 043 268 39 00  
info@sikjm.ch  
www.sikjm.ch

Ilustración: © Claudia de Weck

**SIKJM**

Schweizerisches Institut für  
Kinder- und Jugendmedien

### Hablar en la lengua materna

Hablando con su hijo en la lengua que mejor domina, está transmitiéndole una base sólida para el aprendizaje de otras lenguas.

### Escuchar y dar respuestas

Si habla con el niño sobre sus observaciones, él ampliará su vocabulario y desarrollará el deseo de aprender y descubrir cosas nuevas.



### Jugar con el idioma

Por medio de rimas, canciones y juegos acompañados de movimiento el niño puede ver lo divertido que es jugar con el idioma.

### Apoyar el multilingüismo

Su hijo tiene la capacidad de aprender dos o tres lenguas al mismo tiempo. En este proceso son de gran ayuda ciertas reglas fijas, como por ejemplo, saber cuándo se habla qué lengua.

### Entablar contactos

No se preocupe: su hijo aprenderá el alemán rápidamente con el simple contacto con niños y adultos. Por lo tanto, facilítele dichos contactos.



### Contar y mirar libros cuentos

A partir de historias e ilustraciones el niño descubre mundos nuevos y, con ellos, nuevos conceptos.

### Descubrir juntos la escritura

Las letras y los símbolos fascinan a los niños. Con ayuda de sus padres, podrán descubrir los secretos de la escritura.



### Ir a la biblioteca

En las bibliotecas, usted y su hijo podrán elegir libros de cuentos y llevarlos prestados a su casa.

### Fomento de la lectura: La familia juega un papel decisivo

La mejor base para la adquisición del alemán y para aprender a leer en la escuela es el contacto con cuentos tanto de forma oral como escrita, así como una lengua materna firme. El proyecto Regálame un cuento – Family Literacy apoya a los padres a la hora de incentivar la lengua y la lectura en sus hijos.

### Encuentros de animación a la lectura para padres y niños de 2 a 5 años de edad

Los padres y los niños se reúnen regularmente para contarse historias en su lengua materna. La animadora los invita a jugar con canciones y versos, a mirar libros ilustrados y mucho más. La animación es gratuita para las familias participantes. Tiene lugar en bibliotecas, locales públicos del barrio y centros de reunión familiar.

### Lenguas diferentes

En la actualidad se realizan animaciones en 11 lenguas en más de 50 lugares de Suiza. Según vayan surgiendo, se pueden añadir otras lenguas.

Más información: [www.sikjm.ch/literale-foerderung/projekte/schenk-mir-eine-geschichte](http://www.sikjm.ch/literale-foerderung/projekte/schenk-mir-eine-geschichte)